

Глава 6.

Наступила ночь. Друг за другом зажглись фонари. Хотя они и не сравнятся со звездами, но их мерцание прекрасно и они похожи на редкие цветы в дымке тумана. Все собрались на первом этаже, а Сяо Хуэй и я сидим на втором этаже. Снизу до меня доносится веселый смех. Облокотившись на подоконник, я наблюдаю за суетой горничных и слуг, пытаюсь поддержать разговор с Сяо Хуэй. Время от времени я бросаю крошки от пирога, в озеро, подкармливая уток-мандаринок.

Внезапно Сяо Хуэй наклонилась ко мне и прошептала:

- Госпожа!

- М? – я повернулась к ней.

Компаньонка склонила голову и в почтительной позе встала за мной. Я немного растерялась, повернув голову, я посмотрела на противоположную сторону. В противоположном здании около окна стоял Четвертый и Восьмой принцы. Мерцающий свет свечей отбрасывает на их лица танцующие тени. Недолго думая, я встала со своего места. В голову мне лезли множество мыслей «Такие красивые юноши, оба похожи на нефрит, так спокойно стоят рядом. И однажды они вынуждены будут сразиться не на жизнь, а на смерть». Хотя эта сцена и была прекрасна, но печаль проникла в мое сердце.

Внезапно Сяо Хуэй дергает меня за рукав. Именно в этот момент я поняла, что слишком пристально смотрела на принцев. Быстро выдавив из себя улыбку, я опускаюсь в реверанс. Мужчины одновременно подняли руки в ответ. Я медленно выпрямилась и встала рядом с компаньонкой.

Внезапно к Восьмому принцу подошел слуга и начал что-то нашептывать. Затем принц сказал несколько слов Четвертому принцу и тот согласился с ним, одобрительно кивнув. Друг за другом мужчины исчезли в доме. Через некоторое время к нам подошла служанка, чтобы сообщить о начале торжества.

- Я думала, что наследный принц еще не прибыл.

- Наследный принц только что отправил сообщение о том, что он завершил все свои дела. Он прибудет после того, как переоденется, поэтому он попросил собравшихся не ждать его. – улыбнувшись сказала она.

Я кивнула и пошла за слугой вниз и села за столик.

Обе девушки, которые сидят вместе со мной примерно моего возраста. Когда я подошла, они непринужденно беседовали. Увидев меня, обе поспешили сделать реверанс.

После того как осмотрелась, я заметила, что стол в середине комнаты пуст. Я тут же

догадалась, что он подготовлен для наследного принца. С левой стороны, по порядку сидел: Восьмой, Девятый, Десятый и, наконец. Четырнадцатый принц. Справа сидели Четвертый, Одиннадцатый, Двенадцатый, а затем и Тринадцатый принц.

Наконец вышел евнух, неся на деревянной тарелке с красным сатином программу представления. Он подошел сначала к Четвертому принцу. Его Высочество не соблаговолил даже взглянуть на программу, а вместо этого подол евнуху знак. После этого слуга подносит тарелку к столу Десятого принца. Услышав слова слуги, принц кивнул и быстро просмотрел репертуар, взял кисточку и поставил на листе отметку и передал листочек обратно. Теперь евнух вернулся к столу Четвертого принца, и только после этого Его Высочество ставит галочку на странице.

Следующим был Восьмой принц, но он только помахал рукой, отгоняя от себя слугу.

Через несколько минут на сцене послышалось пение. В этом времени не существовало Пекинской оперы, поэтому на сцене исполнялась Куньшаньская опера. Жаль, но через триста лет этот вид искусства потеряет свою популярность. В истории осталось только несколько известных произведений: «Западный особняк» и «Павильон пионов». Ну, я еще вчера вечером в доме Донг Юна узнала еще и о «Магу, приносит радость».

Однако, наблюдая за представлением, я могу сделать вывод, что сегодня исполнялось – «У Сун убивает тигра». «Это, должно быть, именно та пьеса, которую просил посмотреть Десятый принц, потому что она очень интересная».

Как только У Сун поднял кулак, чтобы ударить тигра, под собой, евнух громко объявил:

- Прибыл наследный принц!

В считанные секунды все люди приклонили колена в земном поклоне. Немного приподняв голову, я вижу элегантного мужчину в желтом одеянии.

Только когда наследный принц сел на свое место, все поднялись с колен. Повторив действия окружающих людей, я села на свое место. Евнух снова принес программу и склонился в поклоне перед наследным принцем. Наследный принц молвил:

- Сегодня день рождения Десятого брата. Пусть именинник решит, что стоит смотреть первым!

- Я уже выбрал пьесу. Теперь мы просто ждем, пока Второй брат, что ни будь выберет. – сказал Десятый принц, встав со своего места. Услышав это, наследный принц взял листок и принялся его изучать.

И в этот раз я действительно не знаю, что за пьеса представлена на сцене. С другой стороны, мои соседки, кажется, очарованы театральным действием.

Старшие принцы время от времени болтают и смеются между собой, но я ни разу не видела,

чтобы они употребляли много алкоголя. А вот Десятый принц и его младшие братья пьют вино, как воду. Эта веселая компания подначивает Тринадцатого принца выпить с ними, и он каждый раз опустошает чарку в один присест. После этого принц вскрикивает:

- Именинника нужно приветствовать еще парой чарок!

И после этого принцы снова просят Десятого принца выпить с ними. Я снова задумалась, что Их Высочества играют с огнем.

Пьеса на сцене снова сменилась, но я до сих пор не понимаю, о чем они поют. Насытившись, я замечаю, что Десятый принц собрался уходить. Обернувшись, я убедилась, что сестренка занята представлением и беседой. Я тут же встала и последовала за Его Высочеством. Сяо Хуэй хотела пойти со мной, но я остановила ее.

- Вы можете подождать здесь. Я скоро вернусь.

Молодой евнух с фонарем показывал путь спотыкающемуся принцу.

-Конечно, его устойчивость к алкоголю не сравнится с Тринадцатым принцем. – тихо размышляю я. – Хотя.....Тринадцатый принц хоть и выглядит трезвым, но уже потихоньку хмелеет.

Впереди показалось здание, и узнав его, я поняла, что принц ушел по нужде. Быстро повернув назад, я решила подождать снаружи. Через некоторое время, они снова показались на дороге. Увидев меня, принц поспешил подойти ближе.

- Зачем ты здесь?

- Я хотела преподнести имениннику подарок.

Внимательно посмотрев на мои пустые руки, он спросил:

- А где же подарок?

Я пристально посмотрела на евнуха, стоящего позади. Принц все сразу понял и обратился к слуге:

- Иди вперед.

Молодой евнух, поклонившись, поспешил пройти вперед. Мы с принцем прошли несколько шагов и принц снова спросил:

- Так, где же подарок?

Я проигнорировала его вопрос и продолжаю идти к павильону. Он следует за мной. Поскольку павильон находится на достаточном расстоянии от сцены, и хотя сцена хорошо освещена, лица людей отсюда были видны нечетко.

Остановившись, я указала на длинную деревянную скамью около перил.

- Мальчик, именинник, пожалуйста, присаживайся на почетное место.

Принц немного озадачен и раздражен, но все таки он подошел к скамье и оперившись на перила сел.

Я встала перед ним и официально поприветствовала.

В павильоне нет фонарей, и округа освещается только светом месяца в небесах. Десятый принц сидит в тени, и я не могу хорошо рассмотреть его лицо, я слышу лишь его голос.

- Церемониальное приветствие не может же быть твоим подарком, верно?

Куньшаньская опера — старейшая из дошедших до наших дней разновидностей китайской оперы (классической музыкальной драмы). Возникла в уезде Куньшань провинции Цзянсу в конце династии Юань (1271—1368) — начале Мин (1368—1644). Отличается мягким и ясным вокалом, мелодии красивы и утонченны. Жанр достиг вершины популярности в конце Мин — начале Цин (1644—1911) и оказал большое влияние на другие виды оперы. В начале XX века жанр был под угрозой исчезновения. В 2001 году была включена ЮНЕСКО в Список шедевров устного и нематериального культурного наследия человечества.

У Сун - вымышленный персонаж из романа «Водяной край», одного из 4 великих классических китайских романов китайской литературы. «У Сун убивает тигра» - это особый эпизод, в котором У Сун героически убивает тигра, поедающего человека, голыми руками.

<http://tl.rulate.ru/book/14585/633317>